# Information on Sales Arrangements (No.9)

# 銷售安排資料(第9號)

Name of the Phase of the Development: 發展項目期數名稱:	Phase IA of Phase I (IN ONE) of Ho Man Tin Station Property Development ^ 何文田站物業發展項目的第 I 期 (瑜一) 的第 IA 期 ^
Date of the Sale:	From 10 April 2025
出售日期:	由 2025 年 4 月 10 日起
	田 2025 牛 4 万 10 口危
Time of the Sale:	On 10 April 2025 (the "First Date of Sale"):
出售時間:	From 7:00 p.m. to 11:00 p.m.
	On 11 April 2025 and thereafter:
	From 11:00 a.m. to 7:00 p.m. daily
	2025 年 4 月 10 日(「出售首日」):
	由晚上7時至晚上11時
	2025 年 4 月 11 日及其後:
	每日由上午 11 時至晚上 7 時
Place where the sale will take place: 出售地點:	5/F, Tower Two, Nina Tower, No.8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong (the "Sales Office") 香港新界荃灣楊屋道 8 號如心廣場第 2 座 5 樓 (下稱「 <b>售樓處</b> 」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數	35
目:	
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述: The following units in Tower 1(1A): 以下在第 1 座 (1A) 的單位:	
7C	
The following units in Tower 2(2B): 以下在第 2 座 (2B) 的單位:	
29B, 28B, 27B, 26B, 25B, 23B, 22B, 20B, 19B, 18B, 17B, 16B, 15B, 12B, 10B, 9B, 8B, 3B, 1B, 20C, 18C,	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

- 1. First come first served. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential property to any interested person by any method (including balloting).
  - 以先到先得形式發售。如有任何爭議, 賣方保留絕對權利以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。
- 2. Subject to paragraph 3 below, the party(ies) interested in purchasing the specified residential properties ("Interested Party") must attend the Sales Office to select and purchase the specified residential property and bring along (i) a cashier's order in the sum of HK\$100,000 made payable to "Deacons" or "的近律師行" for the purchase of each specified residential property in payment of part of the initial deposit; (ii) blank cheque(s) for payment of the balance of the said initial deposit; (iii) (if the Interested Party is an individual) Hong Kong Identity Card or passport, OR (if the Interested Party is a corporation incorporated in Hong Kong) copy of its Business Registration Certificate, copy(ies) of the latest annual return and (if applicable) subsequent Form(s) ND2A, company chop, and copy of the Hong Kong Identity Card or passport of its director(s) who sign(s) the preliminary agreement for sale and purchase of the specified residential property so purchased; and (iv) (if the Interested Party is unable to attend the Sales Office to purchase the specified residential property) the original Power of Attorney (in the Vendor's prescribed form of Power of Attorney) duly executed by the Interested Party together with copy(ies) of the Interested Party's identity document(s) or Business Registration Certificate (as the case may be) and the original identity document of such attorney.

受限於下文第3段的前提下,有意購買指明住宅物業的人士(「**有意購買的人士**」)需攜同(i)一張本票、金額為港幣\$100,000、抬頭人為「的近律師行」或「Deacons」以支付所購買的每一個指明住宅物業的部分臨時訂金;(ii)空白支票以支付所購買的指明住宅物業的臨時訂金的餘款;(iii)香港身份證或護照(如有意購買的人士為個人)<u>或</u>(如有意購買的人士為在香港成立的公司)商業登記證副本、公司最近的周年申報表副本及(如適用)其後的表格 ND2A 副本、公司印章、及簽署所購買的指明住宅物業的臨時買賣合約的董事的香港身份證或護照副本;及(iv)(如有意購買的人士未能親臨售樓處選購指明住宅物業)有意購買的人士已簽妥的授權書正本(按賣方指定的授權書格式)、連同有意購買的人士的身份證明文件或商業登記證書副本(視情况而定)及獲授權代表的身份證明文件正本到售樓處選購指明住宅物業。

3. The sale of the specified residential properties is subject to availability. The Vendor gives no warranty or representation that the completion of registration and verification of any person's identity, any order of priority in respect of the selection of the specified residential properties

or the Vendor's admittance or acceptance of any person to the Sales Office or the waiting queue amounts to any person being eligible or able to ballot, select or purchase any specified residential property.

將提供出售的指明住宅物業售完即止。就任何人士完成登記和核實任何人的身份、任何 揀選指明住宅物業的優先次序,或賣方批准任何人進入售樓處,或賣方接受任何人排隊 輪候,是否致令任何人士合資格或能抽籤、揀選或購得任何指明住宅物業,賣方不作任 何保證或陳述。

4. The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。

5. For the safety of the interested persons and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 11 a.m. and 7 p.m. on any date of sale, or where the Vendor considers that there being an event affecting the safety, order or public health in the Sales Office and/or the vicinity, postpone or extend the date, time or period of sale to such other date, time or period as the Vendor considers appropriate. Details will be announced on the website designated by the Vendor for the Phase of the Development for the purpose of Part 2 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) and the interested persons will not be notified separately of the same.

為保障有意購買的人士安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權利在任何出售日期的上午 11 時至晚上 7 時的任何時間內八號或更高風球或黑色暴雨警告信號在香港生效時,或賣方認為發生影響售樓處及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件時,延後或延長出售日期、時間或期間至賣方認為合適的其他日期、時間或期間。詳情於賣方為施行《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第2部而就發展項目期數指定的網站公佈,有意購買的人士將不獲另行通知。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該 等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential property to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留絕對權利以任何方式 (包括抽籤) 分配任何指明住宅物業予任何有意 欲購買的人士。

#### Other matters:

其他事項:

### **Generally**

<u>一般</u>

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文文本有異,以英文文本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

(1) Reception on G/F, Tower Two, Nina Tower, No.8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong (24 hours); and

香港新界荃灣楊屋道8號如心廣場第2座地下接待處(24小時);及

(2) 5/F, Tower Two, Nina Tower, No.8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong (From 11 a.m. to 7 p.m. (Daily)).

香港新界荃灣楊屋道8號如心廣場第2座5樓(每日由上午11時至晚上7時)。

## Date of Issue (發出日期): 6/4/2025

#### ^ Remarks:

Phase I of Ho Man Tin Station Property Development is situated at Site B of Kowloon Inland Lot No.11264. Its English name is "IN ONE". Phase IA forms part of Phase I (IN ONE). Phase IA comprises Tower 1(1A & 1B) and Tower 2(2A & 2B).

### ^ 備註:

何文田站物業發展項目的第 I 期,位於九龍内地段第 11264 號之「地盤 B」,中文名稱為「瑜一」。第 IA 期為第 I 期(瑜一)其中之一個期數。第 IA 期包括第 1 座(1A 及 1B) 及第 2 座(2A 及 2B)。